Where appeal pending

25.1 (1) The Minister may, notwithstanding section 25, postpone the making of the order referred to in subsection 25(1), on condition that

(a) an appeal has been filed pursuant to section 19;

(b) the Minister files a notice of postponement with the court of appeal before the expiration of the period of ninety days referred to in subsection 25(1); and

(c) the order is made not later than forty-five days after the date of the decision of the court of appeal.

No further delay of appeal

(2) Where the Minister has filed a notice of postponement with the court of appeal under paragraph (1)(b), that court shall not defer the hearing of the appeal under subsection 19.4(2).

Judicial review

25.2 (1) Notwithstanding the Federal Court Act, the court of appeal of the province in which the committal of a fugitive was ordered has exclusive original jurisdiction to hear and determine applications for judicial review under this Act, in accordance with subsections (2) to (10), made in respect of the decision of the Minister of Justice under section 25.

Application

(2) An application for judicial review under this section may be made by the fugitive.

Time limitation

(3) An application for judicial review under this section shall be made, in accordance with the rules of court of the court of appeal, within thirty days after the time the decision referred to in subsection (1) was first communicated by the Minister to the fugitive, or within such further time as the court of appeal, either before or after the expiration of those thirty days, may fix or allow.

Section 679 to apply

(4) Section 679 of the Criminal Code applies, with such modifications as the circumstances require, to an application for judicial review under this section.

Hearing of application

(5) A hearing of an application for judicial review under this section shall be scheduled for hearing by the court of appeal at an early

Appeal as matter of

25.1 (1) Malgré l'article 25, le ministre peut reporter la prise de l'arrêté visé au paragraphe 25(1), aux conditions suivantes :

a) un appel a été interjeté en vertu de l'article 19;

b) lui-même dépose un avis de report à la cour d'appel avant l'expiration des quarante-cinq jours mentionnés au paragraphe 25(1);

c) l'arrêté est pris dans les quarante-cinq jours suivant la décision de la cour d'appel.

Appel non différé

(2) En cas de dépôt, par le ministre, de l'avis mentionné à l'alinéa (1)b), la cour d'appel ne peut reporter, en vertu du paragraphe 19.4(2), l'audition de l'appel.

Contrôle judiciaire

25.2 (1) Malgré la Loi sur la Cour fédérale, la cour d'appel de la province où l'incarcération du fugitif a été ordonnée a compétence exclusive pour connaître, conformément aux paragraphes (2) à (10), des demandes de contrôle judiciaire relatives à une décision prise par le ministre de la Justice au titre de l'article 25.

Demande

(2) Une demande de contrôle judiciaire peut être présentée par un fugitif.

Délai de présentation

(3) La demande de contrôle judiciaire est présentée, selon les règles de pratique et de procédure de la cour d'appel, dans les trente jours suivant la première communication au fugitif par le ministre de la Justice de la décision mentionnée au paragraphe (1), ou dans le délai supérieur que la cour d'appel peut, avant ou après l'expiration de ces trente jours, fixer ou accorder.

Articles 679 et 679.1 du Code criminel s'appliquent

(4) L'article 679 du Code criminel s'applique, avec les adaptations nécessaires, aux demandes de contrôle judiciaire présentées en application du présent article.

Audition de la demande

(5) La demande de contrôle judiciaire est inscrite pour audition dans le meilleur délai au cours ou en dehors des sessions régulières de la cour